Simeon 500WU

Diversity Portable UHF Soundfield FM System



Simeon 500WU

Diversity Portable UHF Soundfield FM System

Your new Simeon 500WU portable soundfield FM system provides convenient and portable amplification with a choice of single or dual FM transmitter formats. The system can be set up in a classroom or meeting room in a few minutes and is easy to transport. The Simeon 500WU Solo system includes the following components:

- A Simeon 500WU Portable Soundfield FM Receiver with a Simeon 701DR Diversity Receiver Module (with Power Adapter)
- A Simeon 7LT FM Transmitter
- A Simeon 623 directional boom microphone (or optional alternate microphone model)
- A Simeon HDC-702 Transmitter Charging Cradle (with Power Cable)
- A Belt Pack for the 7LT
- Two high capacity NiMH rechargeable batteries

The Simeon 500WU Duo system additionally includes the following components:

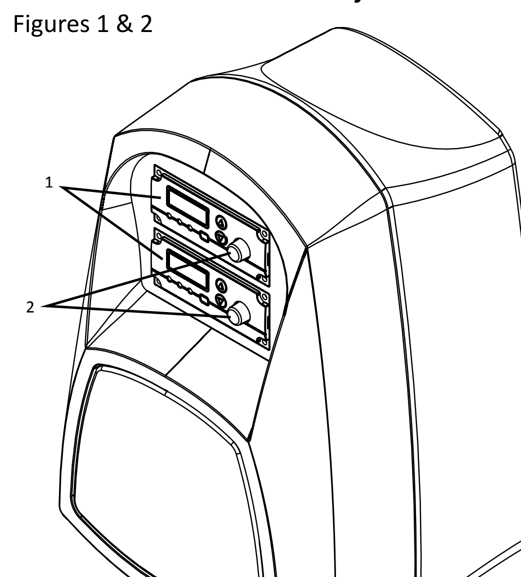
- A second Simeon 701DR Diversity Receiver Module (Built into the Receiver)
- A Simeon 701TS Hand-held FM Transmitter/Microphone OR A Second Simeon 7LT FM Transmitter
- Either a Simeon HDC-707 OR a Simeon HDC-702 Transmitter Charging Cradle (with Power Cable)
- An additional two high capacity NiMH rechargeable batteries

Optional components:

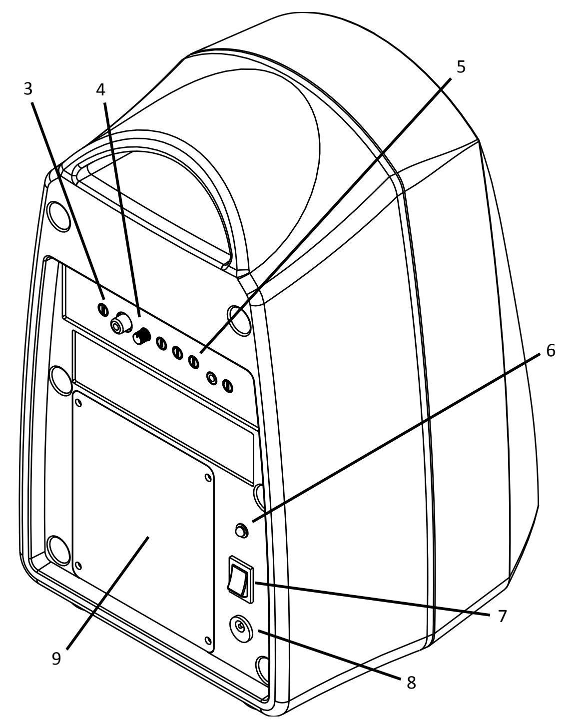
- Connector cables for peripheral audio devices
- Tripod Floor Stand stand S-66
- Wall-mount bracket WB-500
- Tote Bag TB-500

Simeon 500WU Portable Soundfield Receiver

Figures 1 & 2



1. Receiver Modules (Dual Receiver Version)
2. Volume Controls
3. Speaker screw-adjust tone control
4. Auxiliary RCA input with gain control
5. Auxiliary output 3.5mm mini-plug connector with screw-adjust gain and equalizer control
6. Charging status indicator
7. Master ON/OFF Switch with battery status indicator
8. Charging Jack
9. Battery Housing



Setup

Carefully unpack the soundfield system and separate its components.

Simeon 500WU Portable Soundfield FM Receiver

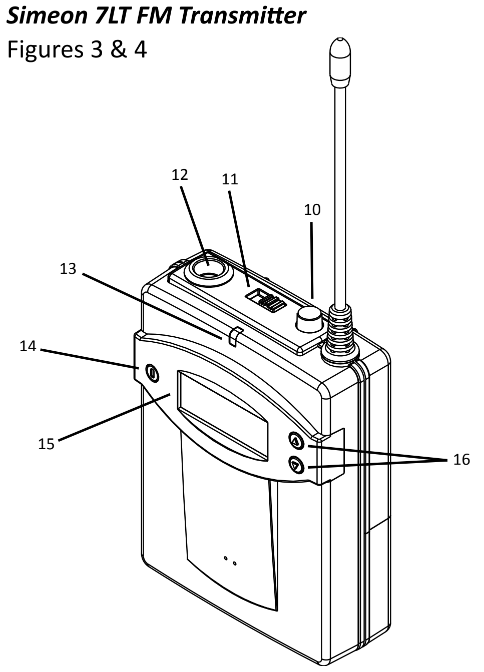
The 500WU Solo and Duo include respectively one and two Simeon 701DR FM Diversity Receiver Modules, an integrated speaker, and multiple inputs and outputs to connect to the other audio devices. It is at the core of the entire sound system.

Identify the correct power adapter for the receiver. Plug in the receiver [8] to charge the battery. Make sure the receiver is OFF [7] while it is charging. It is recommended that you charge the receiver fully before its initial use. It takes 8 – 10 hours for the receiver to charge. An indicator light will glow red during charging. When it glows green, charging is complete.

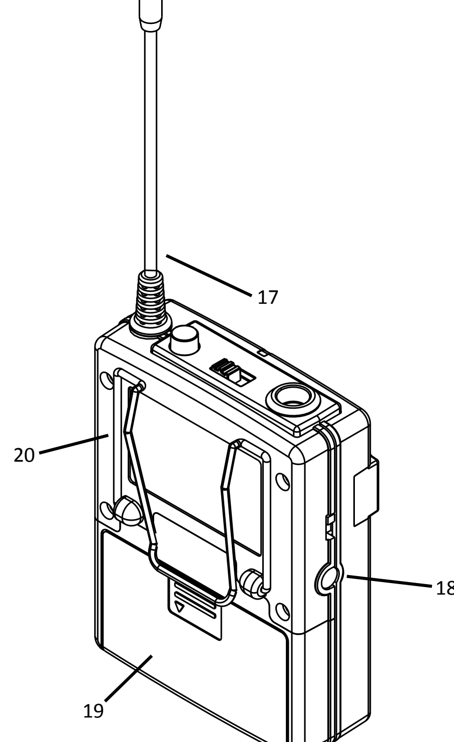
The Transmitter and Receiver channels will have been assigned before shipping, it will only be necessary to change the channels if the preassigned channels conflict with other FM systems at your facility.

Simeon 7LT FM Transmitter

Figures 3 & 4



10. Microphone Mute Switch
11. Power ON/OFF Switch
12. Microphone Input Jack
13. Power Indicator Light
14. Set Button
15. Display Screen
    (Channel and Battery Status)
16. Cursors
17. Antenna
18. Auxiliary Audio Input
19. Battery Housing
20. Belt Clip



Simeon 7LT FM Transmitter

The 7LT transmitter has 96 channels available on a new UHF frequency band to allow for the best possible sound quality and performance.

Open the transmitter battery compartment [19] and insert the rechargeable batteries supplied, taking care to observe correct battery polarity. Never use disposable (alkaline) batteries in combination with the charging system. It is recommended that you charge the receiver fully before its initial use. The 7LT can be charged using either the HDC-707 or the HDC-702.

Simeon 701TS Hand-held FM Transmitter/Microphone

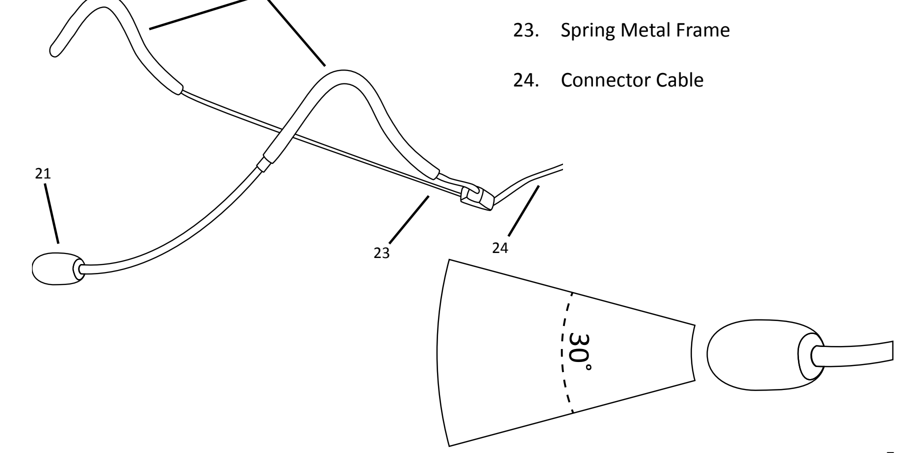
Transmitter 701TS is a hand held pass-around microphone.

Open the transmitter battery compartment [31] and insert two NiMH batteries (supplied), taking care to observe the correct battery polarity. Never use disposable (alkaline) batteries in combination with the charging system. It is recommended that you charge the receiver fully before its initial use. The 701TS can be charged using either the HDC-702 or the plug-in charger supplied. Note that the cap must be removed from the base of the microphone to access the charging jack. The internal charging circuitry will sense when charging is complete and will terminate charging automatically. It is recommended to have the power level set to 'High'. This will allow for six (6) hours of talk time. If battery life beyond normal use is necessary, the power level can be set to 'Low'.

Simeon 623 Directional Boom Microphone

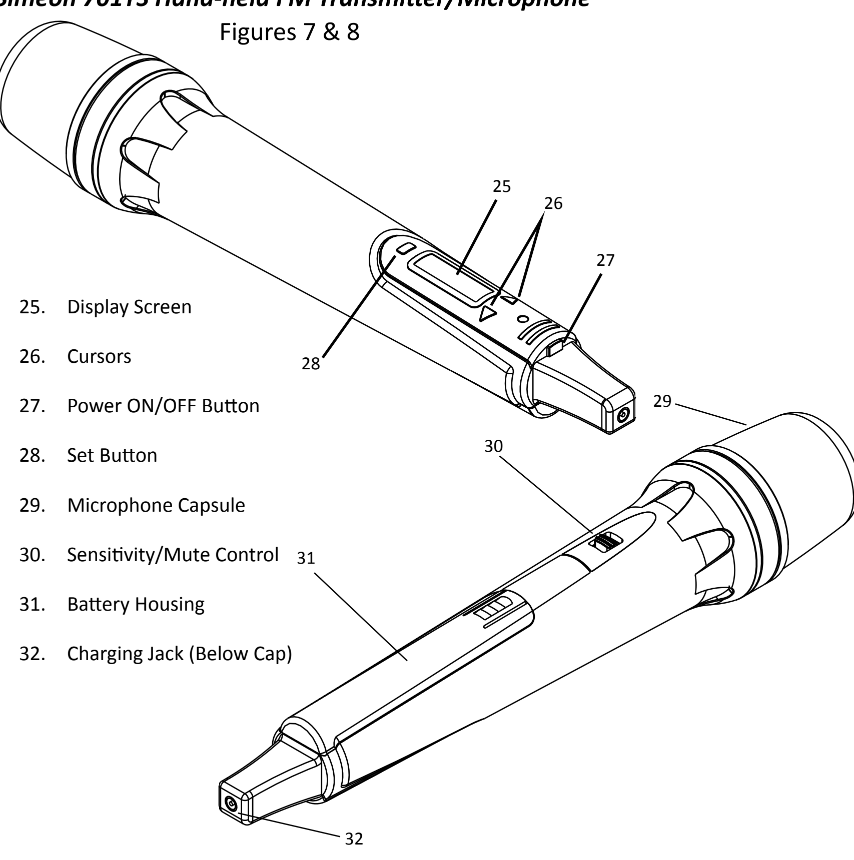
Figures 5 & 6

21. Microphone Directional Capsule
22. Earhooks
23. Spring Metal Frame
24. Connector Cable



Simeon 701TS Hand-held FM Transmitter/Microphone

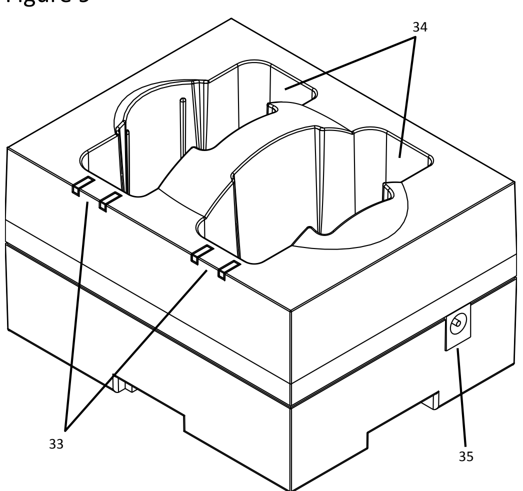
Figures 7 & 8



25. Display Screen
26. Cursors
27. Power ON/OFF Button
28. Set Button
29. Microphone Capsule
30. Sensitivity/Mute Control
31. Battery Housing
32. Charging Jack (Below Cap)

Simeon HDC-707 Transmitter Charging Cradle

Figure 9



33. Charging Indicator Lights
34. Charging Pockets for Simeon 7LT
35. Power Adapter Plug

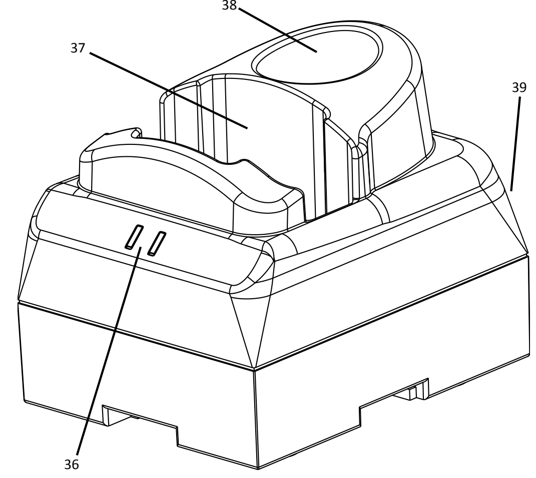
Simeon HDC-707 or Simeon HDC-702 Transmitter Charging Cradles

The Simeon HDC-707 transmitter charging cradle allows for the easy simultaneous charging of two Simeon 7LT Transmitters. The Simeon HDC-702 will accept one of each the 7LT and the 701TS.

Identify the correct power adapter for the charging cradle. Plug in the cradle [35, 39]. Make sure the transmitters are OFF [12, 28] while it is charging. Place the transmitters into the charger pocket [34, 37, 38]. Note that the cap must be removed from the base of the 701TS to access the charging jack. A steady amber 'ON' charging light will display during charging; a steady green light will show once charging is complete [33, 36]. Internally charging circuitry will sense when charging is complete and will terminate charging automatically.

Simeon HDC-702 Transmitter Charging Cradle

Figure 10



36. Charging Indicator Lights
37. Charging Pocket for Simeon 7LT
38. Charging Pocket for Simeon 701TS
39. Power Adapter Plug

Operation

Check that the transmitters and receiver modules(s) are set to matching channels, and that the selected channel frequencies do not conflict with other FM equipment where you are. It is important that a separate channel is selected for each transmitter. Transmitters cannot share the same channel without interference.

Simeon 500WU Portable Soundfield FM Receiver

Flick the master switch on the back of the receiver to the 'ON' position [7]. A steady red indicator light means that the receiver is on and ready to use. A flashing red light means that the receiver is low on batteries, and should be recharged. On the front of the unit are the 701DR FM receivers [1], each with its own volume control [2]. Your Simeon 500WU is delivered with channels already assigned and the system is ready to use. Each receiver has three LED indicators below the display screen. The light on the left, labeled "A/B", is the Diversity Antenna Indicator, and will light green or red depending on whether the receiver is using antenna A or B, respectively. The middle indicator, labeled "RX", will light amber if there is an established connection to a transmitter. The indicator on the right, labeled "AF", will light green to indicate high signal input levels. Rotate the volume dials out of the 'OFF' position to begin receiving signal from the transmitter, and adjust the dial to the desired volume. The typical volume setting for a medium sized classroom is about 1/3 of maximum volume adjustment. To turn off the receiver, simply flip the master switch on the back of the unit [7] to 'OFF'.

Simeon 7LT FM Transmitter

Move the Power ON/OFF switch on the top of the unit into the 'ON' position [11]. This will cause a red LED indicator to turn on [13], and the word "On" to flash on the screen [15]. This screen displays both the channel selection and the battery status. The transmitter requires either a microphone input or a line in source, connected via the Microphone Input Jack [12] or the Auxiliary Input Jack [18] respectively. Wear the transmitter using its belt clip or in its belt pack. The Microphone Mute Switch on the top of the transmitter [10] allows for the easy interruption of the audio signal. To turn the transmitter off, simply move the Power ON/OFF switch back to the 'OFF' position.

Simeon 701TS Hand-held FM Transmitter/Microphone

To turn the transmitter on, hold the power button on the base of the body [27] for three (3) seconds, until the display screen reads "On" [25]. This screen displays both the channel selection and the battery status. The capsule [29] of the 701TS is highly directional – point the microphone directly towards the mouth for best performance. The Sensitivity/Mute Control on the back of the transmitter [30] allows for fast adjustments between talking and singing voice levels and easy interruption of the audio signal. To turn the transmitter off, simply hold the power button [27] for three (3) seconds, until the display screen reads "Off".

Simeon 623 Directional Boom Microphone

The Simeon 623 microphone and its alternatives offer a great hands-free way to use the 7LT for all your amplifying needs.

Plug the boom microphone into the 3.5mm input jack on the top of the 7LT [12]. If you are using a Simeon headset microphone, place the frame [23] over your ears and adjust the boom arm to position the mic capsule [21] to point to the corner of your mouth. It is not necessary to place the microphone in front of your lips and doing so may diminish sound quality. The boom microphone frame must be adjusted to rest comfortably over both ears, with no other contact or pressure points against the head or face. Ensure that the 7LT is not muted [10] and is turned ON. The input jack on the side of the 7LT [18] can also be used for connecting to external audio feeds, including laptops and iPods.

Assigning new channels

Transmitters 7LT and 701TS and receiver module 701DR feature a simple-to-use menu that allows selection between 96 UHF channels. To assign a new channel, press the SET button [1, 14, 28] until the displayed channel flashes. Use the up and down cursors [1, 16, 26] to select the new channel. Press SET again to confirm the new channel selection. Make sure that the transmitter channel matches that of the corresponding receiver module.

External Connections

The back panel of the 500WU has several external connectors. These can be used to connect devices other than the two transmitters to the receiver.

In the centre of the back panel there is an auxiliary RCA input jack with gain control [4]. This can be used for connecting external audio sources, such as computers and iPods to the receiver with the appropriate cable.

On the right of the back panel there is a 3.5mm auxiliary output jack [5]. This can be used for direct connections to special equipment such as personal FM systems. To set these up, connect the personal FM transmitter to the port on the back of the receiver. Screw-adjust gain and equalizer controls adjust the output for the FM transmitter independently of the speaker volume. If necessary, the three-band equalizer allows for frequency response adjustment at 100 Hz, 1,000 Hz and 10,000 Hz.

The 7LT Transmitter is fitted with an auxiliary input jack [18] to allow for connection and transmission of external audio feeds. To set these up, connect them to the port on the bottom of the transmitter. The 7LT will automatically mute the microphone when an auxiliary feed is connected.

Setting Gain Level

Check the volume position of both channels before turning the system on! Turn the 500WU ON at the master power switch on the back of the receiver [7]. The 500WU comes with one or two 701DR Diversity Receiver Modules – one for each FM channel. With the transmitters turned ON and microphone positioned correctly, slowly increase the volume controls to a comfortable listening level. Avoid excessive amplification – speech should be comfortably audible throughout your listening area. Note that volume must be adjusted from the speaker; neither the 7LT nor the 701TS are equipped with volume controls. Both transmitters are equipped with a MUTE switch, so that the audio signal may be interrupted at any time.

On the left of the back panel of the 500WU [5] there is a screw-adjust tone control. This will change the tone quality of the 500WU's built in speaker.

Useful Tips

- Adjust the microphone for comfort and ensure especially that the mic capsule is positioned correctly.
- Wear the transmitter in the supplied belt pack. The belt pack is more secure than the belt clip and will protect the transmitter and delicate microphone from drop damage.
- Consider wall-mounting the Simeon 500WU receiver or using a tripod floor stand to ensure it is placed optimally.
- Avoid excessive amplification - soundfield FM will make speech clearly audible at a comfortable listening level.
- Use the screw-adjust tone control on the rear panel to fine tune sound quality. Your audiologist or sound professional may assist with this adjustment.
- Keep the soundfield receiver away from classroom computers, which are sometimes a source of radio interference.
- Avoid approaching very close to the 500WU portable soundfield receiver with the microphone turned on - this may cause a squeal or feedback from the speaker.
- Use only the recommended batteries and correct power adapters for the receiver and the charging cradle.
- If you have forgotten to charge the receiver and the internal battery is low, it may be operated from the classroom AC supply via the charging power adapter.

Battery Care and Charging

For best performance, use only the included Nickel Metal-Hydride (NiMH) size AA rechargeable transmitter batteries. Never use disposable (alkaline) batteries in combination with the charging system.

The Simeon 500WU system is supplied with one of two transmitter charging cradle models. The Simeon HDC-707 transmitter charging cradle accepts two Simeon 7LT Transmitters. The Simeon HDC-702 accepts one of each the 7LT and the 701TS. Charge the transmitter and receiver after each day of use. The transmitters should be turned OFF before charging. The charging indicator lights [33, 36] will show charging progress: amber during charging and green when complete.

The 500WU will operate on either an AC supply via the charging power adapter or on the internal 12-volt rechargeable battery pack. It is possible to replace the receiver battery. To do so, please contact your local customer service representative.

Microphone care

The microphone is the most delicate component of your soundfield system. Protect the microphone from strain and excessive force. Clean the pin of the microphone plug regularly and replace damaged or missing windscreens and protect the microphone capsule from moisture.

The Simeon 623 boom (headset) microphone has a unidirectional pick-up pattern. The tip of the mic capsule must be pointed towards the corner of the mouth for proper performance. See Figures 5 & 6.

One Year Limited Warranty

The Simeon 500WU portable soundfield system is covered by a ONE year parts and labour warranty, effective from the date of purchase. Coverage applies to transmitter, receiver, charging system (excluding batteries) and power adapters. Genuine Simeon microphones bearing the Simeon brand name are warranted for ONE year; microphones of other brands are subject to the manufacturer's warranty policy. Batteries are warranted for 90 days unless stated otherwise by the manufacturer.

The manufacturer's warranty provides for repair or replacement of defective components or workmanship. Expressly not covered are damages resulting from abuse, neglect, and unapproved substitution of components, batteries or accessories. Extended warranty coverage may be purchased under the Simeon Service Plus extended full service program.

Troubleshooting

No Sound

Check that the transmitters and receiver are both turned ON, and that the transmitters are not set to MUTE. Verify that the 500WU receiver battery is charged, or else plugged in to an AC supply with the correct power adapter. Check or replace transmitter microphone. Check that the transmitter batteries are correctly inserted, observing the correct polarity, and that the battery terminals are making firm contact inside the battery housing.

No FM Signal

Check that the transmitters and receivers are set to matching channels. Check or replace batteries. Check transmitter switch is set to ON position. Remove obstructions, e.g. metal structures, from line of transmission.

Dead Batteries

Check that the transmitter batteries are correctly inserted, observing the correct polarity, and that the battery terminals are making firm contact inside the battery housing. Ensure that the transmitter has been turned off before charging.

Batteries not Charging

Check that the transmitter is making contact in the pocket of the charging cradle and that the charger is connected to the correct power supply. Remove any tape or stickers from the transmitter that may impede contact with the charger. To reset the transmitter battery indicator in case of an unexpected reading, turn the transmitter OFF and then ON again.

Weak Sound

Check and adjust volume setting. Adjust microphone position. Check or replace microphone. Check that the correct power adapter is connected to the receiver.

Noise or Distortion

If using two transmitters, check that they are set to different FM channels. Check for possible sources of radio interference (e.g. nearby computers, other FM systems) and try different FM channels. Check the microphone and the integrity of microphone cord and plug. Clean microphone plug pin with swabbing alcohol or other solvent to maintain noise-free connection.

Feedback

Check and adjust volume settings. Ensure that the microphone is positioned correctly. Avoid approaching too close to the portable receiver with the microphone on. Check transmitter 7LT input sensitivity setting (MID setting recommended). To guard against feedback, avoid pointing the microphone directly towards the portable receiver.

Intermittency

Check microphone, mic cable and the plug connection with the transmitter. Replace microphone if necessary.

Technical Specifications

FM Frequency Range	640-664 MHz
FM Channels	96 Switchable PLL Sythesized UHF Channels
Transmitter RF Output Power	< 10 mW
Transmitter Operating Range	50 - 70 m
Squelch	Tone Key and Noise-lock Dual Squelch
Dynamic Range	100 dB
Speaker Type	Conventional Full Rande 5” Cone Driver, 4 Ω
Audio Frequency Response	70 Hz - 16 Hz
Total Harmonic Distortion	< 0.5 %
Amplifier Continuous Power	30 Watts RMS; 50 Watts Max @ 4 Ω
Receiver Weight	3.5 kg including NiMH (Nickel Metal Hydride) Battery
Receiver Power Requirements	Built-in Recharable NiMH Battery or AC Supply
Transmitter Autonomy	> 12 Hours (NiMH 1.2V x 2, 2100 mAh)
Receiver Autonomy	> 6 Hours (NiMH 12V, 4100 mAh) > 7 Hours (NiMH 12V, 4500 mAh)
Standard Microphone Type	Directional over-the-ear boom type (Substitution with other microphone styles available)
Hand-held Microphone Type	Directional (dynamic)
Canadian Approvals	IC: 3918A - Simeon 7LT
	IC: 3918A - Simeon 701TS
	IC: 3918A - Simeon 500WU

Autonomy measured for Duo version under typical classroom conditions.

Notes

Operation of this device is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause interference, and
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Certain notifications or licensing may apply to FM equipment in your jurisdiction. Contact the local radio equipment regulating authority for your area for specific requirements.

© 2011 Supportive Hearing Systems Inc.

Simeon 500WU

Système MF Champ Libre

Portable à Diversité et Bande UHF

Votre nouveau système champ libre portable Simeon 500WU vous apporte une amplification pratique et portative, vous laissant choisir entre un système comprenant un seul ou deux émetteurs MF. Ce système peut être installé en quelques minutes dans une salle de classe ou une salle de conférence et peut être transporté facilement. Le système Simeon 500WU Solo inclus les composants suivants:

- Un récepteur champ libre portable Simeon 500WU avec un module de réception à diversité Simeon 701DR (avec Adaptateur de Courant)
- Un émetteur MF Simeon 7LT
- Un microphone unidirectionnel Simeon 623 (ou autres choix de microphones disponibles sur demande)
- Une embase de recharge Simeon HDC-702 pour l'émetteur (avec Adaptateur de Courant)
- Une pochette pour ceinture pour l'émetteur 7LT
- Deux piles NiMH rechargeables de haute capacité

Le système Simeon 500WU Duo inclus les composants additionnels suivants:

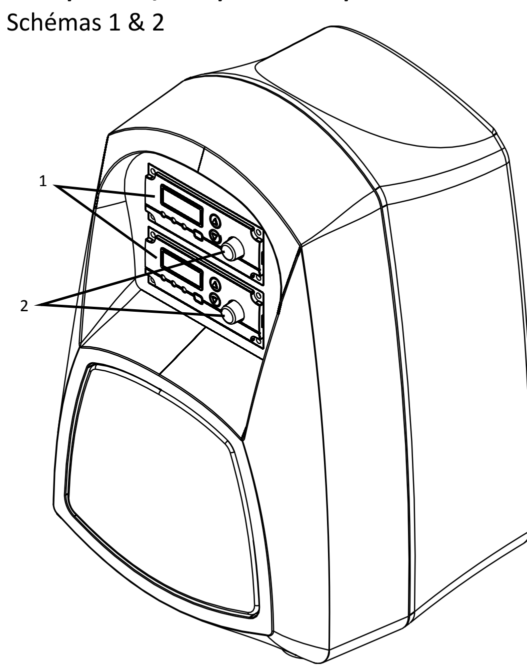
- Un deuxième module de réception à diversité 701DR (dans le Récepteur)
- Un Émetteur/ Microphone à Main Simeon 701TS OU un deuxième émetteur MF Simeon 7LT
- Choix entre une Embase de Recharge Simeon HDC-707 OU Simeon HDC-702 (avec Adaptateur de Courant)
- Deux piles NiMH rechargeables additionnelles de haute capacité

Composants optionnels :

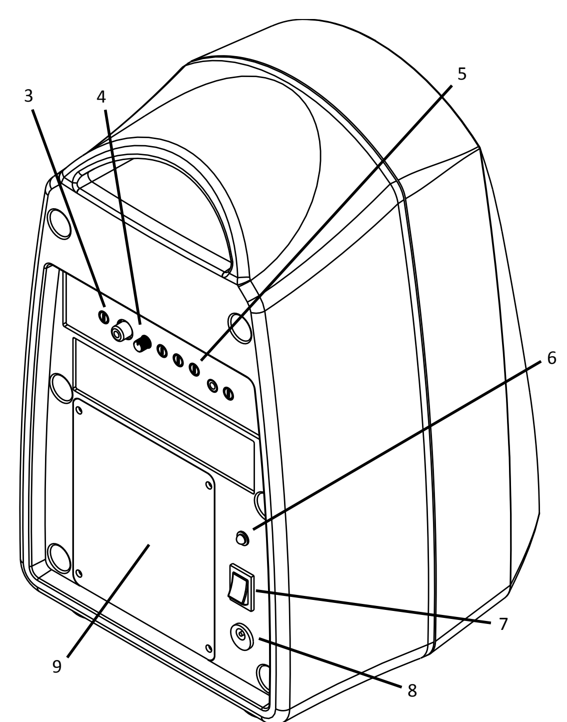
- Le Sac de transport TB-500
- Trépied pliable S-66
- Support mural WB-500
- Câbles de raccordement pour des systèmes audio périphériques

Haut-parleur / récepteur champ libre Simeon 500WU

Schémas 1 & 2



1. Module récepteur(modèle avec deux modules de réception)
2. Commande de gain (volume)
3. Commande de tonalité du haut-parleur
4. Entrée ligne auxiliaire RCA avec commande de gain
5. Sortie ligne auxiliaire avec connecteur de 3.5mm avec commandes de gain et de control d'égaliseur
6. Témoin de charge
7. Interrupteur général ON/OFF avec indicateur de l'état de la batterie
8. Prise de chargement
9. Logement de la batterie



Installation

Déballez avec soin le système et identifiez ses composants.

Haut-parleur / récepteur champ libre Simeon 500WU

Le haut-parleur / récepteur 500WU est le composant principal du système. Sa version solo inclus un module de réception à diversité 701DR, alors que la version Duo en inclus un deuxième. Les deux modèles ont un haut-parleur intégré et des prises d'entrée et de sorties auxiliaires pour y connecter d'autre appareils audio ou un système personnel MF.

Identifiez l'adaptateur de courant du récepteur. Branchez-y le récepteur [8] pour charger sa batterie. Soyez sure que le récepteur soit éteint, avec l'interrupteur principal sur position OFF [7]. Il est recommandé de charger la batterie complètement avant son utilisation initiale. Il faut compter de 8 à 10 heures pour un chargement complet. Le voyant au dos du récepteur illuminera une lumière rouge pendant le chargement, puis une lumière verte une fois le chargement complété. La chaîne de l'émetteur est du récepteur sera sélectionné d'avance, il ne faudra donc changer la chaîne que si celle-ci conflit avec un autre système dans votre bâtiment.

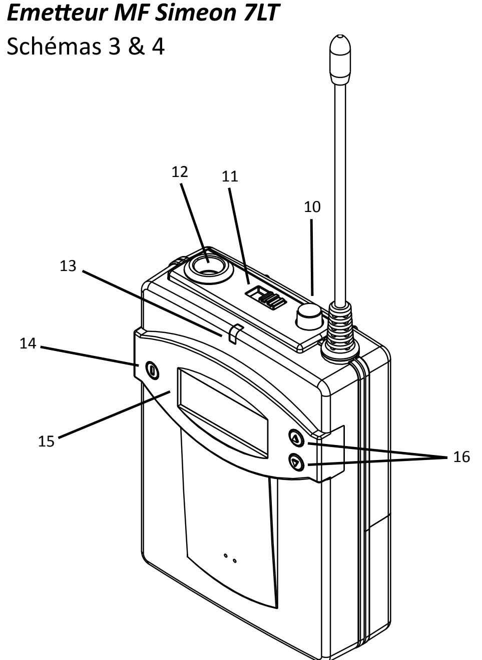
Emetteur MF Simeon 7LT

L'émetteur 7LT a 96 canaux disponibles sur une bande de fréquence UHF, ce qui vous garantie une performance optimale est un son de bonne qualité.

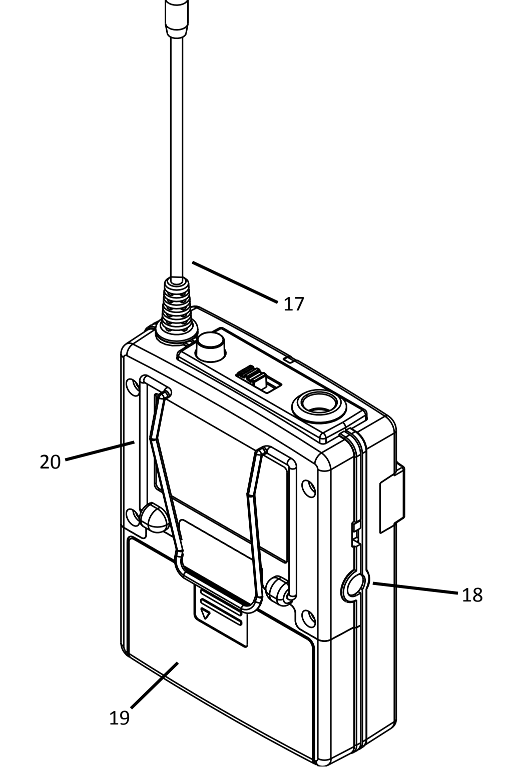
Ouvrez le compartiment des piles [19] et placez-y les piles rechargeables fournies avec le système, en prenant garde de respecter leur polarité. N'utilisez jamais de piles jetables (alcalines) avec le système de recharge. Il est recommandé de charger l'émetteur complètement avant son utilisation initiale. L'émetteur 7LT se charge avec les embases de recharge HDC-707 ou HDC-702.

Emetteur MF Simeon 7LT

Schémas 3 & 4



10. Touche de sourdine du microphone
11. Interrupteur ON/OFF
12. Entré de prise du microphone
13. Voyant d'alimentation
14. Sélecteur de fonction
15. Afficheur (Indicteur de canal et de l'état des piles)
16. Curseurs
17. Antenne
18. Prise Auxiliaire
19. Logement des Piles
20. Pince Ceinture



Émetteur / Microphone à main Simeon 701TS

L'émetteur 701TS est un microphone à main, qui peut être passé de personne à personne. Il est recommandé de charger le microphone complètement avant son utilisation initiale.

Ouvrez le compartiment des piles [31] et placez-y les deux piles NiMH rechargeables fournies avec le système, en prenant garde de respecter leur polarité. N'utilisez jamais de piles jetables (alcalines) avec le système de recharge. Pour charger le 701TS, utilisez l'embase de recharge HDC-702 ou branchez l'adaptateur de courant directement au microphone. Notez qu'il faut enlever le capuchon de la base du microphone pour accéder à sa prise de chargement. La circuiterie interne sent quand le chargement est complété et arrête le chargement automatiquement. Il est recommandé de sélectionner le niveau de sensitivité 'High' pour une performance optimale, qui vous procure six (6) heures d'autonomie par recharge. Si vous avez besoin de plus d'autonomie, vous pouvez régler la sensitivité du microphone sur le niveau 'Low'.

Embases de recharges Simeon HDC-707 ou Simeon HDC-702 pour émetteurs

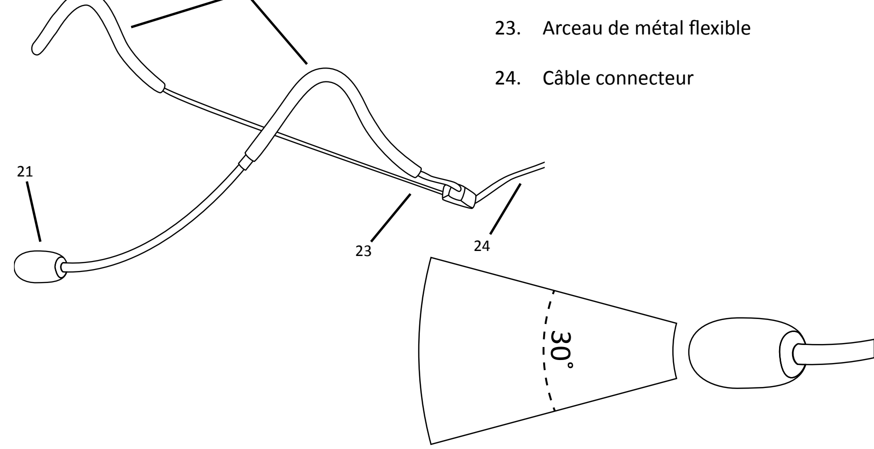
L'embase de recharge HDC-707 permet de charger deux émetteurs 7LT simultanément. L'embase HDC-702 accepte un 7LT et un 701TS simultanément.

Identifiez l'adaptateur de courant coïncidant avec l'embase de recharge et branchez le [35, 39]. Assurez-vous que les émetteurs soient éteints, sur position 'OFF' [11,27] pendant leur chargement. Placez les émetteurs dans leurs fentes de recharges [34, 37, 38]. Notez qu'il faut enlever le capuchon de la base du microphone 701TS pour accéder à sa prise de chargement. Une voyant orange s'illuminera pendant le chargement, suivi d'un voyant vert une fois le chargement complété [33, 36]. La circuiterie interne sens quand le chargement est complété et arrête le chargement automatiquement.

Microphone serre-tête Unidirectionnel Simeon 623 et alternatifs

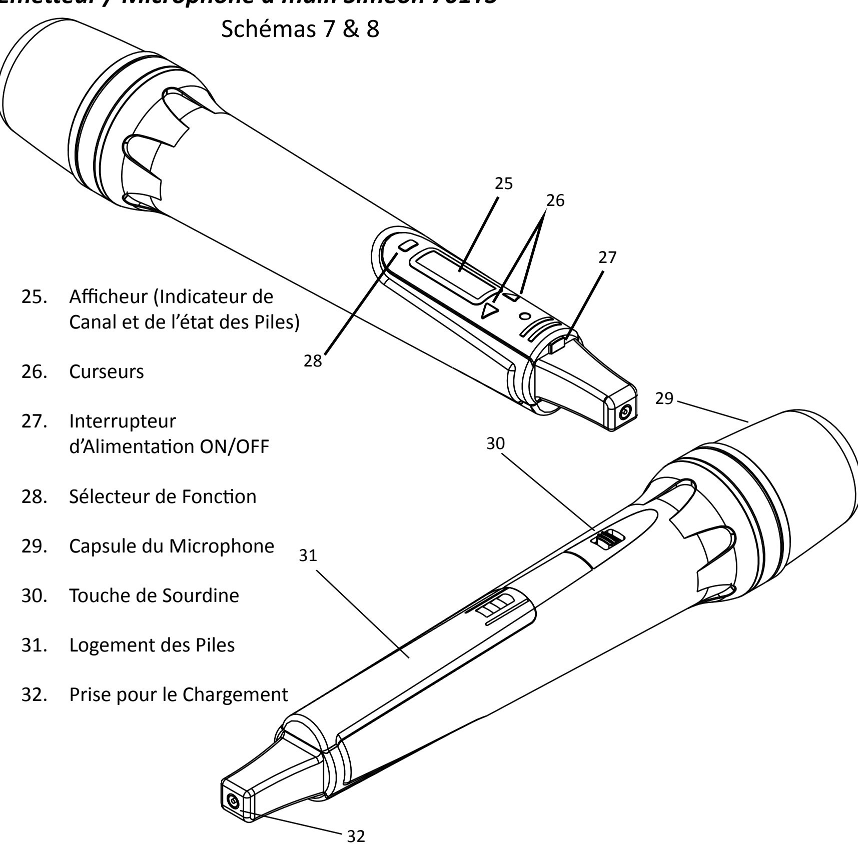
Schémas 5 & 6

21. Capsule directionnelle du microphone
22. Contours d'oreilles
23. Arceau de métal flexible
24. Câble connecteur



Émetteur / Microphone à main Simeon 701TS

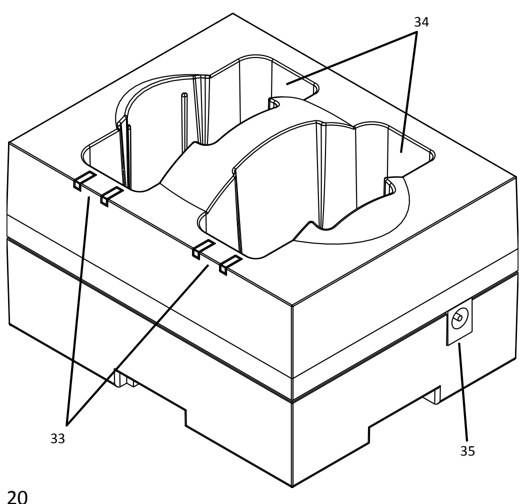
Schémas 7 & 8



25. Afficheur (Indicateur de Canal et de l'état des Piles)
26. Curseurs
27. Interrupteur d'Alimentation ON/OFF
28. Sélecteur de Fonction
29. Capsule du Microphone
30. Touche de Sourdine
31. Logement des Piles
32. Prise pour le Chargement

Embases de recharges Simeon HDC-707 pour émetteurs

Schéma 9



33. Témoin de recharge
34. Fentes de chargement pour émetteur MF Simeon 7LT
35. Connecteur d'alimentation pour adaptateur de courant

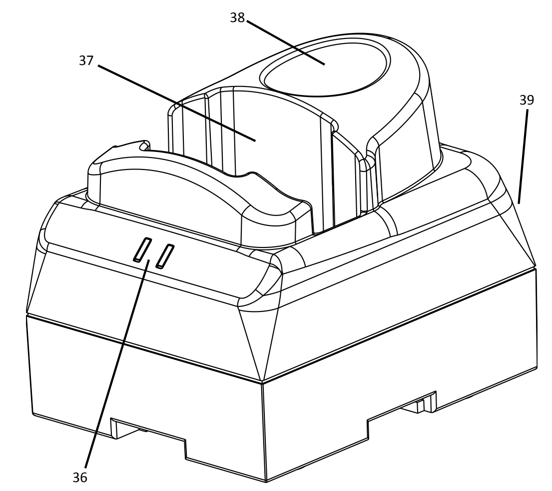
Fonctionnement

Récepteur champ-libre portable Simeon 500WU

Appuyez sur l'interrupteur principal au dos du récepteur et mettez-le sur position 'ON' [7]. Un voyant rouge constant s'illuminera, indiquant que le récepteur est allumé et prêt à fonctionner. Une lumière rouge clignotante indique que la batterie interne est faible et doit être rechargée. Sur le devant du récepteur se trouvent le(s) module(s) de réception 701DR [1], avec leur propre contrôle de volume [2]. Votre Simeon 500WU est livré avec les canaux présélectionnés, il est donc prêt à être utilisé. Chaque récepteur a trois indicateurs LED en dessous de l'écran. L'indicateur 'A/B' à gauche est l'indicateur d'antenne à diversité, il illuminera une lumière rouge ou verte dépendant de l'antenne utilisée. L'indicateur 'RX', au milieu, illumine une lumière orange lorsqu'une connexion est établie entre l'émetteur et le récepteur. L'indicateur 'AF' à droite illumine une lumière verte lorsqu'un son est transmis, indiquant que le signal est reçu. Tournez le contrôle de volume de sa position 'OFF' vers la droite pour capter le signal de l'émetteur et ajustez-le jusqu'au volume désiré. Le niveau de volume typiquement recommandé pour une salle de classe de taille moyenne est de un tiers de tour du contrôle du volume. Pour éteindre le récepteur, appuyez sur l'interrupteur principal au dos du récepteur [7] vers la position 'OFF'.

Embases de recharges Simeon HDC-702 pour émetteurs

Schéma 10



36. Témoin de recharge
37. Fentes de chargement pour émetteur MF Simeon 7LT
38. Fentes de chargement pour Émetteur / Microphone à main Simeon 701TS
39. Connecteur d'alimentation pour adaptateur de courant

Émetteur MF 7LT

Déplacez le curseur ON/OFF vers la position ON [11]. Un voyant rouge LED constant s'allumera, et un message 'ON' clignotera sur l'écran. L'écran affiche le canal sélectionné et le niveau de charge des batteries. L'émetteur marche avec un microphone ou avec une entrée de source audio, qui se connectent à l'entrée microphone [12] ou à l'entrée auxiliaire [18], respectivement. Portez l'émetteur sur votre ceinture utilisant le clip de ceinture ou la pochette / ceinture inclue. L'interrupteur de sourdine au dessus de l'émetteur [10] vous permet d'interrompre le signal audio. Pour éteindre l'émetteur, déplacez simplement le curseur ON/OFF vers la position OFF.

Émetteur / Microphone à main Simeon 701TS

Pour allumer le microphone, poussez le bouton du bas [27] pendant trois (3) secondes, jusqu'à ce que le mot 'On' apparaisse sur l'écran. L'écran affiche le canal sélectionné et le niveau de charge des batteries. La capsule du microphone [29] du 701TS est unidirectionnel – il faut donc pointer le microphone vers le centre de votre bouche pour une performance optimale. Le contrôle au dos du microphone [30] vous permet de régler sa sensitivité sur position 'High' ou 'Low' pour parler ou chanter, de plus que la position 'Mute' pour bloquer le signal audio. Pour éteindre le microphone, appuyez sur le bouton du bas [27] pendant trois (3) secondes, jusqu'à ce que le mot 'Off' apparaisse sur l'écran.

Microphone serre-tête Unidirectionnel Simeon 623 et alternatifs

Le microphone Simeon 623, ainsi que les microphones alternatifs de la gamme Simeon, vous procurent une utilisation de l'émetteur 7LT à mains-libres pour tous vos besoins d'amplifications.

Branchez le microphone à l'entrée de microphone de 3.5mm située au dessus de l'émetteur [12]. Si vous utilisez un microphone serre-tête, placez sa monture [22, 23] au dessus de vos oreilles et ajustez le bras du microphone de façon à positionner sa capsule [21] vers le coin de votre bouche. Il n'est pas recommandé de placer la capsule en face de vos lèvres, cela pourrait diminuer la qualité de son. La monture du microphone peut être ajustée de façon à tenir confortablement sur vos oreilles sans d'autres contactes avec votre tête ou visage. Assurez-vous que le 7LT ne soit pas en sourdine [10] et qu'il soit en position ON. L'entrée audio du 7LT [18] vous permet d'y brancher des appareils audio externes, tels qu'un ordinateur portable ou iPod.

Sélection de Canaux

Les émetteurs 7LT et 701TS ainsi que les modules de réception 701DR vous permettent de choisir entre 96 canaux UHF disponibles. Pour ce faire, appuyez sur le bouton 'SET' [1, 14, 28] jusqu'à ce que le numéro de canal clignote sur l'écran. Utilisez les curseurs 'Haut' et 'Bas' [1, 16, 26] pour sélectionner un nouveau canal. Pour le confirmer, appuyez de nouveau sur le bouton 'SET'. Soyez sûre de choisir le même canal pour l'émetteur et le module de réception qui y correspond.

Connexion Externes

Le panneau arrière du 500WU contient plusieurs connecteurs externes qui vous permettent d'y brancher des appareils audio externes.

La prise d'entrée auxiliaire RCA avec commande de volume se trouve au centre du panneau arrière [4]. Avec cette prise, vous pouvez brancher des sources audio externes tel qu'un ordinateur ou un iPod au récepteur, avec le câble de raccordement approprié.

A la droite du panneau arrière se trouve une prise de sortie auxiliaire de 3.5mm [5]. Elle peut être utilisée pour y brancher des équipements spéciaux tels qu'un système MF personnel, utilisant le câble approprié. Utilisez un tournevis pour régler les contrôles de fréquences de son, indépendamment du son ou volume du haut-parleur. Les commandes de contrôles de l'égaliseur vous permettent d'ajuster les fréquences de son à 100, 1,000 et 10,000 HZ.

L'émetteur 7LT est muni d'une prise d'entrée auxiliaire [4] pour une connexion à des appareils audio et une transmission sans fil de leur son au récepteur 500WU. Pour ceci, reliez la source audio à la prise de 3.5 mm au bas de l'émetteur. Le 7LT met automatiquement le son provenant du microphone en sourdine quand celui-ci est relié à une source audio.

Ajustement du volume

Vérifiez la position des commandes de volumes des deux canaux avant d'allumer le système! Allumez le récepteur 500WU à l'aide de l'interrupteur principal situé derrière le récepteur [7]. Le récepteur 500WU est muni d'un ou deux récepteur(s) 701DR, un pour chaque canal MF. Une fois les émetteurs allumés et avec les microphones positionnés correctement, ajustez graduellement les contrôles de volumes des 701DR jusqu'à un niveau d'écoute confortable. Evitez une amplification excessive - la parole doit simplement être audible confortablement dans la salle. Notez que les ajustements de volumes ne se font que sur le récepteur, et non pas sur les émetteurs. Les deux émetteurs 7LT et 701TS sont par contre munis d'une option 'Mute' pour mettre l'appareil en sourdine et bloquer le signal audio. A gauche du panneau arrière du 500WU [5] se trouve un contrôle d'ajustements à vis. Celui-ci change la tonalité du son provenant du haut-parleur.

Conseils utiles

- Ajustez la monture du microphone serre-tête pour le porter confortablement et veillez à ce que la capsule du microphone soit bien positionnée.
- Portez l'émetteur avec sa pochette et ceinture, ils sont plus sûrs que le clip de l'émetteur et le protègeront mieux.
- Considérez accrocher le Simeon 500WU à un mur ou utiliser un trépied pour veiller à ce qu'il soit placé à un endroit optimal.
- Evitez une amplification excessive - les systèmes champ-libres rendent la parole audible et claire à un niveau d'amplification confortable à l'écoute.
- Ajustez la tonalité de son du haut-parleur à l'aide de la commande à vis du panneau arrière. Votre audioprothésiste ou un professionnel de son peuvent vous assister à cet effet.
- Ne placez pas votre récepteur juste à côté d'un ordinateur, il pourrait être un source d'interférence.
- Ne vous approchez pas trop du récepteur 500WU avec votre microphone et émetteur allumés, cela pourrait causer un sifflement ou une rétroaction acoustique.
- Utilisez les batteries recommandées et soyez sûre d'utiliser les bons adaptateurs de courant pour le récepteur et l'embase de recharge.
- Si vous avez oublié de charger votre récepteur 500WU et la batterie interne est plate, vous pouvez toujours l'utiliser en le banchant à une prise électrique à l'aide de son adaptateur de courant.

Entretien des batteries et chargement

Pour une performance optimale, n'utilisez que des piles rechargeables NiMH (hydrure métallique de nickel) AA avec les émetteurs. N'utilisez jamais de piles jetables (alcalines) avec le système de recharge.

Le système Simeon 500WU a deux options d'embase de recharge et est fourni avec l'une des deux. L'embase de recharge HDC-707 peut recharger deux émetteurs 7LT simultanément, alors que l'embase de recharge HDC-702 accepte un émetteur 7LT et un émetteur 701TS simultanément. Rechargez vos émetteurs chaque jour après utilisation. Ils doivent être éteints, sur position OFF. Les voyants de chargement [33, 36] indique le statut de recharge: orange durant le chargement, vert une fois le chargement complété.

Le récepteur 500WU peut être branché à une prise électrique avec l'adaptateur de courant inclus, ou il peut fonctionner avec sa batterie interne de 12 volts. Il est possible de remplacer la batterie interne du récepteur. Veuillez appeler votre représentatif local pour plus d'information à ce sujet.

Entretien du microphone

Le microphone est le composant le plus délicat de votre système champ-libre. Utilisez-le avec soin et veillez à ce qu'il ne se déforme pas. Nettoyez la prise du microphone régulièrement et remplacez sa bonnette anti-vent en mousse lorsqu'elle est endommagée ou manquante. Protégez la capsule du microphone de l'humidité.

Le microphone serre-tête Simeon 623 a une prise de son unidirectionnelle, ce qui signifie que le bout de la capsule du microphone doit être dirigée vers le coin de la bouche pour une performance optimale. Voyez figures 5 & 6.

Garantie limitée d'un an

Le système champ libre MF Simeon 500WU est protégé par une garantie d'UN an sur les pièces et la main-d'oeuvre, qui entre en vigueur à compter de la date d'achat. La protection s'applique à l'émetteur (aux émetteurs), au récepteur, au système de recharge (à l'exclusion des piles) et aux adaptateurs de courant. Les microphones Simeon d'origine arborant la marque Simeon sont garantis UN an. Les piles sont garanties 90 jours, à moins qu'il n'en soit précisé autrement par leur fabricant.

La garantie du fabricant comprend la réparation ou le remplacement des composants défectueux ou la main-d'oeuvre. Les dommages causés par un abus, par la négligence, et par une substitution non-autorisée de composants, de piles ou d'accessoires sont formellement exclus. Une garantie prolongée peut être acheté en vertu de notre programme de contrat Service Plus.

Dépannage

Aucun son

Assurez vous que l'émetteur (les émetteurs) et le récepteur soient alimentés et allumés et que l'émetteur ne soit pas en sourdine. Vérifiez que le récepteur 500WU ait été chargé, ou bien utilisez l'adaptateur de courant AC. Inspectez ou remplacez le microphone de l'émetteur. Vérifiez que les piles de l'émetteur aient été installées en respectant leur polarité et qu'il y ait une bonne connexion entre les pôles et les éléments électriques du logement des piles.

Aucun signal MF

Vérifiez que l'émetteur et le récepteur soient réglés sur le même canal. Inspectez ou remplacez les piles de l'émetteur. Vérifiez que l'interrupteur de l'émetteur soit sur position ON. Assurez vous qui n'y ait aucune sources de brouillage, (p.ex. structures métallique) entre le récepteur et l'émetteur

Piles à plat

Vérifiez que les piles de l'émetteur soient correctement insérées en respectant leur polarité et qu'il y ait une bonne connexion entre les pôles et les éléments électriques du logement des piles. Vérifiez que l'émetteur était éteint pendant le chargement.

Les piles ne se chargent pas

Pendant le chargement, assurez-vous que l'émetteur soit inséré correctement dans l'embase de recharge, et que l'embase de recharge soit branchée au bon adaptateur. Vérifiez qu'aucun autocollant ou morceau de scotch ne masque un des points de contactes du système de recharge. Retirez-le si tel est le cas. En cas d'affichage incorrect de l'indicateur de niveau des piles de l'émetteur, vous pouvez le réinitialiser en éteignant l'émetteur et le rallumant tout de suite après.

Son faible

Examinez et ajustez la commande de réglage du volume. Ajustez la position du microphone. Inspectez ou remplacez le microphone. Vérifiez que l'adaptateur de courant approprié soit branché au récepteur.

Bruit ou distorsion

Si vous utilisez deux émetteurs, assurez vous qu'ils soient réglés sur deux canaux différents. Vérifiez qu'il n'y ait pas de source de brouillage radioélectrique (p.ex., ordinateurs ou autres systèmes MF à proximité) et sélectionnez un canal MF différent (sur l'émetteur et le récepteur). Inspectez le microphone et vérifier l'intégrité de la fiche et du cordon du microphone. Nettoyez la fiche du microphone à l'aide d'un tampon d'alcool ou d'un autre solvant afin d'assurer un branchement sans parasites.

Rétroaction acoustique

Inspectez et ajustez le réglage du volume. Vérifiez que le microphone soit porté et positionné correctement. Évitez de vous approcher trop près du récepteur avec le microphone lorsque l'émetteur est allumé. Vérifiez le réglage de sensibilité du microphone de l'émetteur 7LT, il doit être réglé sur la position 'MID'.

Silence intermittent

Inspectez le microphone, son câble et la prise microphone de l'émetteur. Remplacez le microphone si cela est nécessaire.

Fiche Technique

Fréquences Porteuses	640-664 MHz
Canaux MF	96 Canaux Commutables PLL Synthétisés UHF
Puissance de Sortie de l'Émetteur RF	< 10 mW
Rayon d'Action de l'Émetteur	50 - 70 m
Réglage Silencieux	Commande de Tonalité et Réglage Silencieux à deux étapes
Plage Dynamique	100 dB
Haut-parleur	Haut Parleur à Gamme Étendue Conventionnel avec Chasse Cône 5", 4 Ω
Réponse de Fréquence	70 Hz - 16 Hz
Taux Harmoniques	< 0.5 %
Puissance Continue de l'Amplificateur	30 Watts RMS; 50 Watts Max @ 4 Ω
Poids du Récepteur	3.5 kg incluant la pile à NiMH encastrée
Alimentation du Récepteur	Pile rechargeable à NiMH encastrée
Autonomie de l'Émetteur	> 12 Heures (NiMH 1.2v x 2, 2100 mAh)
Autonomie du Récepteur	> 6 Heures (NiMH 12V, 4100 mAh) > 7 Heures (NiMH 12V, 4500 mAh)
Microphone Standard	Microphone Serre-tête directionnel (Choix de Microphone)
Émetteur à Main	Directionnel (Dynamique)
Approbation Canadienne	IC: 3918A - Simeon 7LT
	IC: 3918A - Simeon 701TS
	IC: 3918A - Simeon 500WU

L'autonomie a été mesurée avec la version Duo selon les conditions typique d'usage dans une salle de classe.

Attention

L'utilisation de cet appareil devrait être conforme aux exigences suivantes:

1) Cet appareil ne peut causer de parasite radioélectrique, et
2) Cet appareil doit accepter toute forme de brouillage, y compris celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Les appareils MF peuvent être assujettis à certains avis ou autorisations d'exploitation dans votre ressort. Veuillez communiquer avec les autorités de réglementation de l'équipement radio locaux afin de pour connaître les exigences.

© 2011 Supportive Hearing Systems Inc.

Simeon 500WU

Sistema Portátil de Amplificación Pedagógica FM

Su nuevo sistema de amplificación pedagógica portátil 500WU le provee amplificación portátil y conveniente con la opción de una o dos bandas de transmisión FM. EL sistema puede ser habilitado en el aula de clase o en el salón de conferencia en pocos minutos y de manera sencilla. El sistema "Simeon 500WU – Solo" incluye los siguientes componentes:

- Un Recibidor Portátil de Amplificación Pedagógica FM Simeon 500WU con un módulo de recepción multicanal Simeon 701DR (con Adaptador de Poder)
- Un Transmisor FM Simeon 7LT
- Un Micrófono de Diadema Direccional Simeon 623 (o modelo alternativo de micrófono)
- Una Consola de Carga Simeon HDC-702 (con Adaptador de Poder)
- Cinturón Porta-Transmisor
- Dos baterías recargables de alta capacidad NiMH

Adicionalmente, el sistema "Simeon 500WU – Duo" incluye los siguientes componentes:

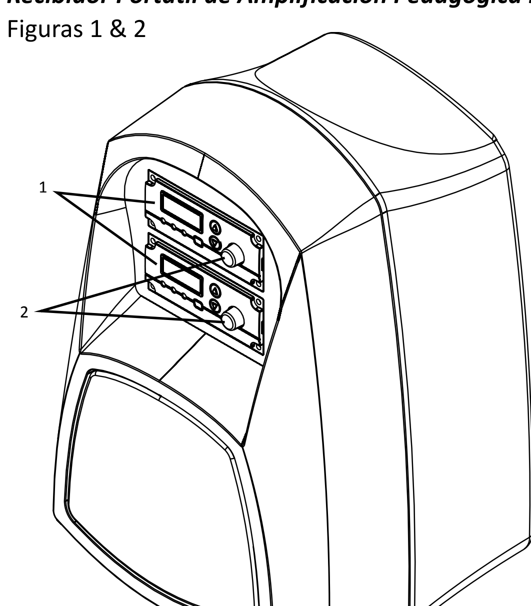
- Un segundo módulo de recepción multicanal Simeon 701DR (instalado en el Recibidor)
- Un Micrófono/ Transmisor FM Simeon 701TS O, un segundo Transmisor FM Simeon 7LT
- Una Consola de Carga Simeon HDC-707 o la misma Simeon HDC-702 del sistema "Solo" (con Adaptador de Poder)
- Dos baterías recargables de alta capacidad NiMH adicionales

Accesorios Opcionales

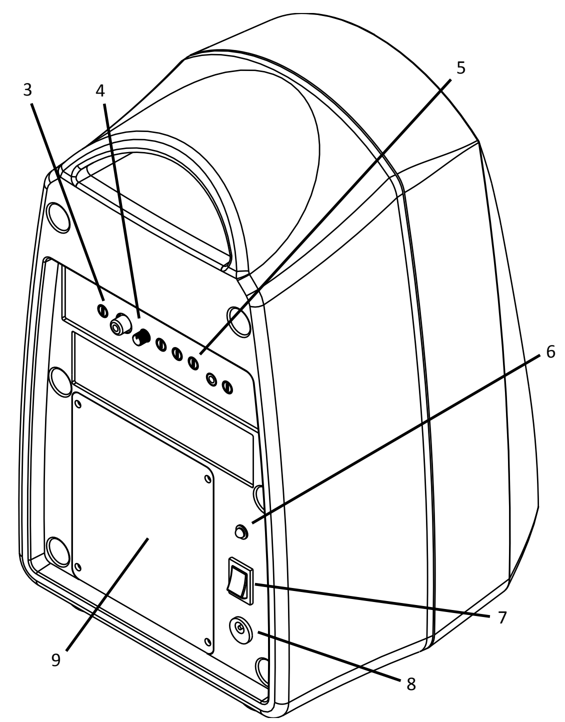
- Cables para conexión de accesorios de audio
- Trípode Plegable S-66
- Maletín TB-500
- Soporte de Pared WB-500

Recibidor Portátil de Amplificación Pedagógica FM Simeon 500WU

Figuras 1 & 2



1. Modulo de Recepción (Version de Doble Receptor)
2. Control de Volumen
3. Control de Tono del Parlante
4. Entrada Auxiliar Conector RCA con Control de Ganancia
5. Salida Auxiliar Conector 3.5mm con Controles de Ganancia y Ecualización
6. Testigo Indicador de Carga
7. Interruptor Principal ON/OFF con Indicador de Carga
8. Entrada de Carga
9. Compartimento de Baterías



Configuración

Desempaque cuidadosamente el sistema de amplificación, identificando los diferentes componentes.

Recibidor Portátil de Amplificación Pedagógica FM Simeon 500WU

El Simeon 500WU tiene uno y dos módulos de recepción multicanal FM, un parlante integrado y diferentes conectores de entrada y salida. Es el corazón del sistema.

Identifique el adaptador de carga correcto para el recibidor. Advertencia: Solamente utilice los adaptadores originales para cargar los equipos. Conecte el recibidor para cargar la batería [8]. Asegúrese que el recibidor se encuentre en la posición de apagado (OFF) durante la carga [7]. Se recomienda que haga una carga completa de las baterías antes de usar el sistema. Toma entre 8 - 10 horas para una carga completa. El testigo indicador de carga estará rojo durante el proceso. Una ves completada la carga, cambiara al color verde.

Su sistema 500WU tiene los canales predefinidos y esta listo para su uso. Solo será necesario cambiar los canales si los predefinidos interfieren con otros sistemas FM en su alrededor.

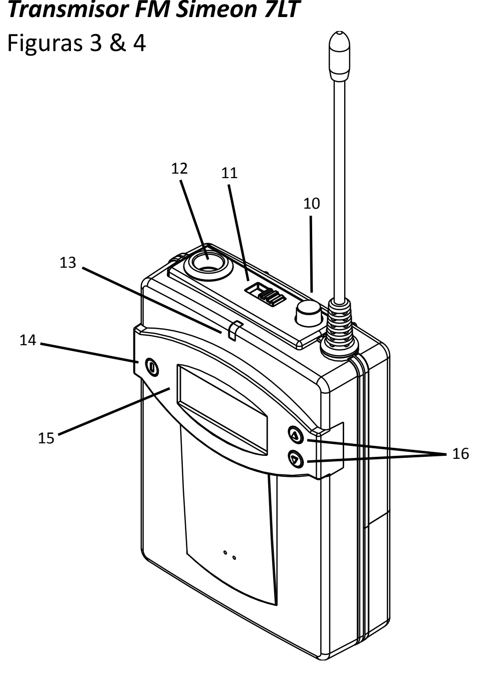
Transmisor FM Simeon 7LT

El transmisor Simeon 7LT tiene disponible 96 canales en la banda de frecuencia UHF que le permite ofrecer la mejor calidad de sonido y desempeño.

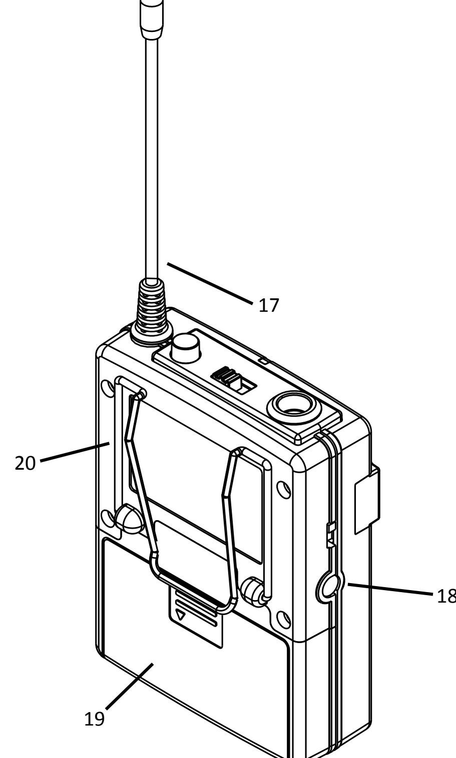
Abra el compartimento de baterías [19] e instalé las batería suministradas, garantizando la polaridad correcta. Nunca utilice baterías alcalinas desechables en combinación con el cargador. Se recomienda que haga una carga completa de las baterías antes de usar el sistema. El Simeon 7LT puede ser cargado utilizando las consolas de carga HDC-707 o HDC-702.

Transmisor FM Simeon 7LT

Figuras 3 & 4



10. Switch de Silencio del Micrófono (mute)
11. Switch de Poder ON/OFF
12. Conector de Micrófono
13. Indicador de Poder
14. Botón de Set
15. Pantalla (Canal y Estado de la Batería)
16. Cursores
17. Antena
18. Puero Auxiliar de Entrada
19. Compartimento de Baterías
20. Clip para el Cinto



Micrófono/Transmisor FM Simeon 701TS

El Simeon 701TS es un micrófono/transmisor de mano muy versátil.

Abra el compartimento de baterías [31] e instalé las batería suministradas, garantizando la polaridad correcta. Nunca utilice baterías alcalinas desechables en combinación con el cargador. Se recomienda que haga una carga completa de las baterías antes de usar el sistema. El Simeon 701TS puede ser cargado en la consola HDC-702 o directamente con el transformador/cargador suministrado. Para acceder el conector de carga se debe remover la tapa que lo protege. El micrófono/transmisor 701TS cuenta con un censor electrónico de carga. Se recomienda tener el poder de la señal en alto (HIGH). Esto le permitirá tener hasta seis (6) horas continuas de amplificación. En la eventualidad de requerir un tiempo mayor de amplificación, el nivel de poder de la señal puede ser colocado en bajo (LOW).

Consola de carga Simeon HDC-707 o Simeon HDC-702

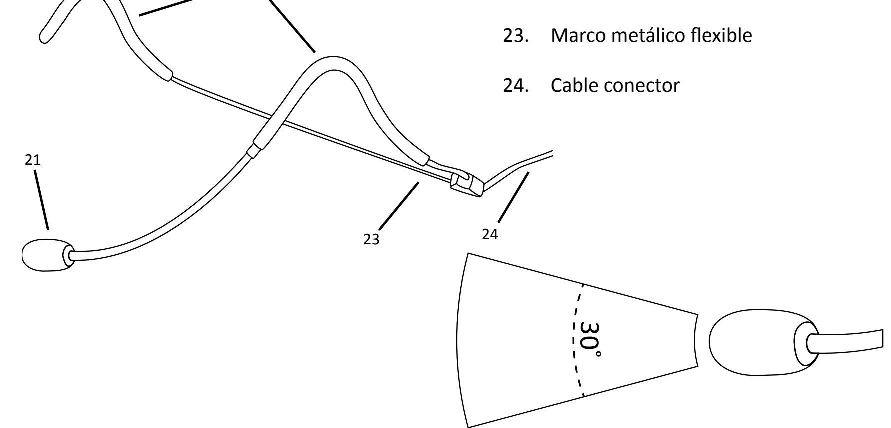
La Consola de Carga Simeon HDC-707 le permite a uno recargar dos Transmisores Simeon 7LT fácil y simultáneamente. La Consola de Carga Simeon HDC-702 acepta uno de cada transmisor 7LT y 701TS.

Identifique el adaptador de carga correcto para la consola de carga y conéctelo en la entrada de poder [35, 39]. Los transmisores deben ser apagados antes de comenzar el ciclo de carga [12, 28]. Coloque los transmisores en los receptáculos correspondientes [34, 37, 38]. Para acceder el conector de carga del transmisor 701TS se debe remover la tapa que lo protege. Un testigo de color ámbar se encenderá durante le carga y un testigo de color verde se encenderá cuando se haya terminado [33, 36]. El circuito interno de carga automáticamente detectara cuando la carga se haya completado, y se apagara.

Micrófono Direccional de Diadema Simeon 623

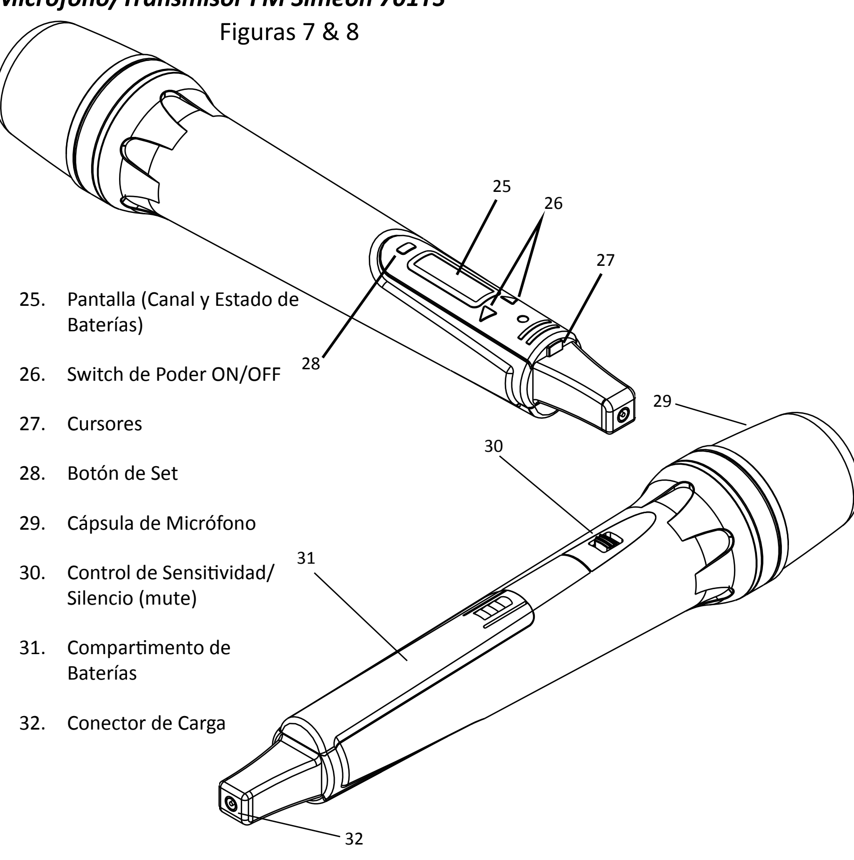
Figuras 5 & 6

21. Capsula de micrófono direccional
22. Ganchos de oreja
23. Marco metálico flexible
24. Cable conector



Micrófono/Transmisor FM Simeon 701TS

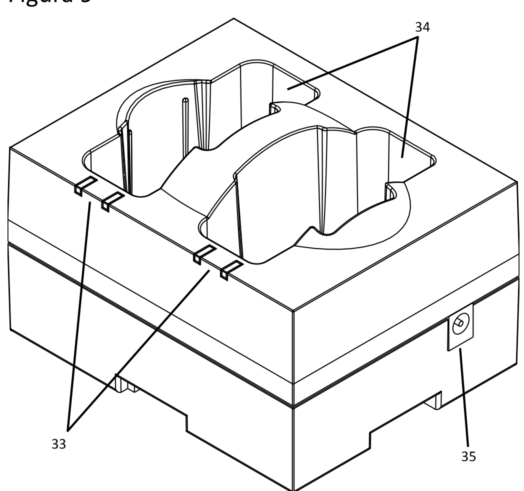
Figuras 7 & 8



25. Pantalla (Canal y Estado de Baterías)
26. Switch de Poder ON/OFF
27. Cursores
28. Botón de Set
29. Cápsula de Micrófono
30. Control de Sensitividad/ Silencio (mute)
31. Compartimento de Baterías
32. Conector de Carga

Consola de carga Simeon HDC-707

Figura 9



33. Testigos indicadores de carga
34. Receptáculos para Transmisor FM 7LT
35. Entrada de poder

Manejo

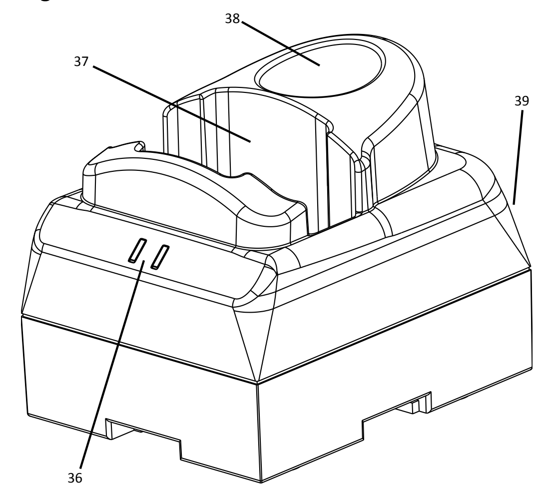
Asegúrese que los que los transmisores tengan canales asignados que coinciden con los de los Módulos de Recibo, pero no con otros equipos FM en su alrededor. Asegúrese que cada pareja de transmisor y receptor comparta un canal individual y distinto.

Recibidor Portátil de Amplificación Pedagógica FM Simeon 500WU

Coloque en interruptor principal en la posición de encendido “ON” [7]. Una luz roja permanente indicara que el recibidor esta encendido y listo para su uso. Una luz roja intermitente indicara que el recibidor esta bajo de baterías y debe ser recargado. En el panel frontal de la unidad se encuentran los recibidores FM Simeon 701DR [1], cada uno de ellos con su propio control de volumen [2]. Su sistema 500WU tiene los canales predefinidos y esta listo para su uso. Cada recibidor posee tres testigos LED ubicados en la parte inferior de la pantalla. La luz de la izquierda marcada como “A/B” es el indicador de antena y estará excedido verde o rojo dependiendo si el recibidor este utilizando la antena A o B, respectivamente. El indicador del centro, marcado como “RX” se encenderá ámbar si se establece una conexión con el transmisor. El indicador de la derecha, marcado como “AF”, se encenderá de color verde para indicar altos niveles de entrada de señal. Para comenzar a recibir señal del transmisor, gire el control de volumen con las manecillas del reloj de la posición “OFF” y ajuste el volumen al nivel deseado. El volumen típico para un salón medio es señalando las diez en punto. Para apagar el sistema, sencillamente coloque el interruptor principal en la posición de apagada, “OFF” [7].

Consola de carga Simeon HDC-702

Figura 10



36. Testigos indicadores de carga
37. Receptáculo para Transmisor FM 7LT
38. Receptáculo para Micrófono/ Transmisor FM 701TS
39. Entrada de poder

Transmisor FM Simeon 7LT

Coloque el interruptor de poder en la posición ON [11]. El indicador de poder se encenderá rojo [13] y la palabra ON aparecerá intermitente en la pantalla [15]. Esta pantalla registra el canal de transmisor y el estado de carga de batería. El transmisor requiere tener conectado un micrófono, o una fuente alternativa de entrada conectada en el puerto de micrófono [12] o en el puerto auxiliar [18] respectivamente. Lleve el transmisor ajustado a su cintura o asegurado a su cinturón. El control de silencio ubicado encima del transmisor [10] le permite rápidamente interrumpir la señal. Para apagar el transmisor, sencillamente coloque el switch de poder en la posición OFF.

Micrófono/Transmisor FM Simeon 701TS

Para encender el micrófono/ Trasmisor 701TS oprima el botón de poder ON/OFF [27] por tres (3) segundos, hasta cuando la pantalla registre el mensaje de "On" [25]. Esta pantalla también registra el canal de transmisor y el estado de carga de batería. La capsula de micrófono del 701TS es altamente direccional [29]. Para garantizar el mejor desempeño, apunte el micrófono directamente a su boca. El control de silencio ubicado en la parte posterior del transmisor [30] le permite ajustar rápidamente la sensibilidad del micrófono y la interrupción de señal. Para apagar el transmisor, sencillamente oprima el botón de poder [27] por tres (3) segundos hasta que se registre el mensaje de "Off" en la pantalla.

Micrófono Direccional de Diadema Simeon 623

Las alternativas de micrófono, incluyendo el Simeon 623, le ofrecen la posibilidad de tener sus manos libres y utilizar el amplificador 7LT.

Conecte el micrófono en el conector de 3.5mm en la base del transmisor [12]. Coloque el marco [23] sobre sus orejas y ajuste el brazo del micrófono [21] para que la cápsula apunte a la comisura de la boca. No es necesario colocar el micrófono sobre sus labios. Esto normalmente afecta negativamente la calidad del sonido. El marco de la diadema debe ser ajusta para que descanse cómodamente sobre sus orejas, evitando puntos de presión sobre su cabeza o cara. Asegúrese que el transmisor 7LT no este en la posición de silencio [10] y este encendido. El conector de entrada 3.5mm [18] también puede ser utilizado para conexiones externas, incluyendo computadores y iPods.

Asignación de Nuevos Canales

Los transmisores 7LT, 701TS y el recibidor 701DR vienen dotados con un menú de selección muy sencillo que permite utilizar 96 canales de UHF diferentes. Para asignar un nuevo canal, oprima el botón de set (SET) [1, 14, 28] hasta que la pantalla este intermitente. Utilizando los cursores de arriba y abajo [1, 16, 26] seleccione el nuevo canal. Oprima nuevamente el botón de set (SET) para confirmar su selección. Asegúrese que el canal seleccionado en el micrófono/transmisor sea el mismo del modulo receptor.

Conexiones Externas

En el panel posterior del 500WU se encuentran diferentes alternativas de conexión. Estas pueden ser utilizadas para conectar equipos diferentes a los transmisores.

En el centro del panel se encuentra la entrada auxiliar con conector tipo RCA con su respectivo control de ganancia [4]. Esta puede ser utilizada para conectar fuentes de audio tales como computadores o iPods.

En la parte derecha del panel se encuentra la conexión de salida de 3.5mm [5]. Esta puede ser utilizada para conectar equipos especiales tales como los sistemas FM personales. Sencillamente conecté el transmisor FM personal en este puerto. Los controles de ganancia y ecualización se pueden ajustar independientemente a los niveles del parlante para optimizar la señal de salida. El ecualizador de tres-bandas permite ajustes de frecuencia de respuesta a niveles de 100 Hz, 1,000 Hz, y 10,00 Hz.

El Transmisor 7LT también viene equipado con una entrada de 3.5mm [18] permitiendo la conexión de fuentes externas de audio. Sencillamente conecte la fuente en el puerto ubicado en la base del transmisor. El 7LT automáticamente ajustara los niveles de audio dependiendo la fuente: micrófono o fuente auxiliar de sonido.

Nivel de Ganancia

Verifique el nivel de volumen de los dos canales antes de encender el sistema. Encienda el 500WU colocando el interruptor principal en la posición de encendido “ON” ubicado en el panel posterior del recibidor [7]. El recibidor 500WU tiene dos Módulos de Recibo Múltiple Simeon 701DR - uno para cada canal FM. Con los transmisores encendidos y el micrófono correctamente posicionado, incremente lentamente el volumen hasta obtener un nivel confortable. Evite la amplificación excesiva - se trata de obtener un nivel cómodo de amplificación en el salón. Note que el volumen tiene que ser ajustado en el parlante; ni el 7LT ni el 701TS vienen con control de volumen. Los dos transmisores vienen con un Switch de Silencio del Micrófono (mute), para poder interrumpir la señal.

En el lado izquierdo del panel posterior del 500WU encontrara un control de tono [5], el cual afectara el tono del parlante del sistema.

Sugerencias

- Ajuste la diadema del micrófono para que este cómoda y verifique que la capsula del micrófono este posicionada correctamente.
- Coloque el 7LT en el cinturón suministrado. El cinturón es mas seguro y cómodo que el clip de cinturón, además de brindar protección al equipó y el micrófono.
- Considere colgar en la pared el recibidor Simeon 500WU o utilizar el trípode portátil para una ubicación optima.
- Evite amplificación excesiva - el sistema de amplificación Simeon FM le proveerá un sonido claro y agradable.
- Utilice el control de tono en el panel posterior del 500WU para afinar el tono de los parlantes. Un profesional de sonido o un audíologo le podrá asistir con este ajuste.
- Mantenga el recibidor lo mas lejos posible de los computadores personal, los cuales pueden ser una fuente de interferencia.
- Evite estar muy cerca del recibidor 500WU con el transmisor encendido - esto puede causar “feedback” o tonos incómodos del parlante.
- Utilice únicamente las baterías, cargadores y transformadores recomendados y suministrados.
- En la eventualidad de tener niveles de batería bajos en el recibidor 500WU, este podrá ser operado utilizando el cargador/transformador suministrado.

Cuidado y Carga de las Baterías

Para mejores resultados, utilice únicamente las baterías tamaño AA de Nickel Metal Hydride (NiMH) incluidas con el sistema. Nunca utilice baterías alcalinas desechables en combinación con el cargador.

El sistema Simeon 500WU viene suministrado con la alternativa de uno de dos modelos de Consola de Carga. El Simeon HDC-707 acepta dos transmisores Simeon 7LT mientras que el Simeon HDC-702 acepta un 7LT y in 701TS. Cargue el transmisor y el recibidor al final de cada día de trabajo. Los transmisores deben ser apagados antes de comenzar el ciclo de carga. El indicador de carga [33, 36] indicara el proceso: ámbar durante la carga, y verde al terminar.

El recibidor 500WU podrá operar alternativamente con la batería recargable de 12V o con el cargador/transformador. La batería de 12V puede ser remplazada y para tal fin contacte a su represéntate del servicio cliente.

Cuidados del Micrófono

El micrófono es uno de los elementos mas delicados de su sistema. Proteja el micrófono y sus cables conectores de ser doblados o estirados excesivamente. Regularmente limpie el conector, revise las espumas protectoras y verifique que la capsula del micrófono este libres de humedad.

El micrófono de diadema Simeon 623 tiene un patrón de captura unidireccional. La capsula del micrófono debe estar dirigida asta la comisura de su boca y no sobre sus labios. Vea Figuras 5 & 6.

Garantía Limitada de Un Año

El sistema portátil Simeon 500WU esta cubierto por UN ano de garantía sobre sus componentes, efectivos a partir del día de su compra. La cobertura aplica a transmisores, receptores, cargadores (excepto baterías) y transformadores. Los micrófonos de marca Simeon están cubiertos por una garantía de un año; micrófonos de otras marcas estarán cubiertos de acuerdo a las políticas de su fabricante. Las baterías suministradas están garantizadas por 90 días de no ser estipulado de manera diferente por su fabricante. La garantía de fabrica cubre la reparación o reemplazo de componentes defectuosos. Se encuentra fuera de garantía daños causados por abuso, falta de cuidado y uso de componentes no originales por parte del usuario incluyendo baterías y accesorios. Garantías extendidas de mantenimiento pueden ser adquiridas dentro del programa “Simeon Service Plus”.

Resolución de Problemas

No hay sonido

Confirme que el transmisor y receptor están encendidos (ON), y que los transmisores no se encuentren en posición de silencio (MUTE). Verifique que las baterías de los equipos estén cargadas o que los sistemas estén alimentados directamente por el cargador y a su vez conectados. Verifique que este utilizando las baterías de NiMH en el transmisor con la polaridad correcta. Verifique que el recibidor 500WU este recibiendo señal (indicado por un testigo verde). Revise o remplace el micrófono del transmisor.

No hay señal de FM

Confirme que los canales en el receptor y transmisor sean los mismos. Verifique la carga o cambie las baterías. Confirme que el transmisor este encendido (ON). Remueva posibles fuentes de interferencia de la línea de transmisión, por ejemplo estructuras metálicas.

Baterías Muertas

Verifique que este usando las baterías de NiMH recargables con la polaridad correcta. Asegúrese que el transmisor este apagado antes de ponerlo a cargar.

Las Baterías no Cargan

Asegúrese que los transmisores hagan buen contacto en la consola de carga, y que aquella este conectada a el trasformador correcto. Remueva del transmisor cualquier cinta o calcomanías que pudieran estar interfiriendo con los puntos de contacto de la consola de carga. Para reinicializar el medidor de carga de la batería, en caso de un estado de carga inesperado, simplemente apague el transmisor y préndalo otra vez.

Sonido Débil

Ajuste los controles de volumen. Revise la posición del micrófono. Cambie y confirme las conexiones del micrófono. Confirme que el transformador correcto esta siendo utilizado en el receptor.

Ruido o Interferencia

Si esta utilizando dos transmisores verifique que se encuentren en canales distintos. Verifique que no existan posibles fuentes de interferencia bien sea computadores u otros equipos de FM. Modifique los canales buscando aquel que mejor se desempeñe. Confirme que los micrófonos y sus cables estén en buenas condiciones. Limpie el conector del micrófono, frotándolo con un aplicador de algodón y alcohol.

Feedback - Retroalimentación

Revise y ajuste el volumen de los equipos. Asegúrese que el micrófono esta ubicado correctamente. Evite acercarse al receptor con el micrófono encendido. Confirme que la sensibilidad del transmisor 7LT este en la posición media (MID). Evite apuntar el micrófono directamente al altoparlante.

Intermitencia

Confirme que el micrófono, su cable y conector estén en buenas condiciones. Reemplace el micrófono de ser necesario.

Especificaciones Técnicas

Rango de Frecuencia FM:	640-664 MHz
Canales FM:	96 Canales UHF Cambiables, Sintetizados PLL
Potencia de salida RF del transmisor :	< 10 mW
Rango de Operación:	50 - 70 m
Squelch:	Squelch de Tono Clave y Candado de Ruido Doble
Rango Dinámico:	100 dB
Tipo de Parlante:	Parlante de Cono de 5” Convencional, 4Ω
Rango de frecuencia de audio:	70 Hz - 16 Hz
Distorsión de audio:	< 0.5 %
Poder Continuo de Amplificación:	30 Watts RMS; 50 Watts Max @ 4 Ω
Peso del Recibidor:	3.5 kg incluyendo la Batería NiMH (Nickel Metal Hydride)
Requerimientos de Poder del Recibidor:	Batería NiMH Recargables o Corriente Alternativa
Autonomía de Carga del Transmisor:	> 12 Horas (NiMH 1.2V x 2, 2100 mAh)
Autonomía de carga del Recibidor:	> 6 Horas (NiMH 12V, 4100 mAh) > 7 Horas (NiMH 12V, 4500 mAh)
Tipo de Micrófono Estándar:	Micrófono Diadema Direccional (Diferentes Alternativas de Micrófonos Disponibles)
Tipo de Micrófono de Mano:	Direccional (dinámico)
Certificación Canadiense:	IC: 3918A - Simeon 7LT
	IC: 3918A - Simeon 701TS
	IC: 3918A - Simeon 500WU

Autonomía medida con versión Duo bajo uso típico en aula de clase.

Notas

La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes condiciones:

1) Este equipo no debe generar interferencia
2) Este equipo deberá aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan afectar el correcto funcionamiento del mismo.

Certain notifications or licensing may apply to FM equipment in your jurisdiction. Contact the local radio equipment regulating authority for your area for specific requirements.

© 2011 Supportive Hearing Systems Inc.



Supportive Hearing Systems, Inc.
283 MacPherson Ave.,
Toronto, ON, Canada M4V 1A4
T: 1-800-732-8804 | F: 1-800-597-3143
e-mail: info@SimeonCanada.com
www.SimeonCanada.com